

Pracownia Interdyscyplinarnych Badań Książki Obrazkowej

SKŁAD OSOBOWY

1. dr Małgorzata Cackowska (Instytut Pedagogiki, Wydział Nauk Społecznych UG)
2. dr hab. Hanna Dymel-Trzebiatowska, profesor nadzwyczajny (Katedra Skandynawistyki, Wydział Filologiczny UG)
3. dr Magdalena Howorus-Czajka (Katedra Kulturoznawstwa, Wydział Filologiczny UG)
4. dr hab. Jerzy Szyłak, profesor zwyczajny (Katedra Wiedzy o Filmie i Kulturze Audiowizualnej UG)
5. dr Aleksandra Wierucka (Katedra Kulturoznawstwa, Wydział Filologiczny UG)
6. dr Anita Wincencjusz-Patyna (Katedra Historii Sztuki i Filozofii Wydziału Malarstwa i Rzeźby, Akademia Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu)
7. dr Michał Zając (Instytut Bibliotekoznawstwa i Informacji Naukowej Uniwersytetu Warszawskiego)

POWSTANIE

Grudzień 2015

TEMATY BADAWCZE I CELE

Podstawowym celem Pracowni jest skonsolidowana, naukowa analiza książki obrazkowej z uwzględnieniem licznych perspektyw: kulturoznawczej, antropologicznej, pedagogicznej, psychologicznej, teoretyczno-literackiej, artystycznej i bibliologicznej.

Książka obrazkowa (*picturebook*) jest dziś dynamicznie rozwijającą się formą artystyczną o trudnej do określenia adresowości oraz wysokim stopniu transgresyjności, co sprawia, że jest tematem żywo dyskusyjnym na świecie. Aby w nich uczestniczyć, publikacje opracowane przez zespoły badawcze działające w ramach Pracowni będą wydawane głównie w języku angielskim.

W planach prac grupy znajdują się działania zarówno *stricte* naukowe jak i popularno-naukowe.

PUBLIKACJE I DZIAŁANIA CZŁONKÓW PRACOWNI ZWIĄZANE Z BADANIAMI KSIĄŻKI OBRAZKOWEJ W ROKU 2016

I Monografie

Cackowska Małgorzata, Anita Wincencjusz-Patyna: *Look! Polish Picturebook!*, Gdańsk: NCK, 2016.

Cackowska Małgorzata, Dymel-Trzebiatowska Hanna (red.): *The Picturebook: a mirror of social changes. Książka obrazkowa: zwierciadło przemian społecznych*. Problemy Wczesnej Edukacji 3 (34), 2016.

- wersja papierowa oraz online: <http://www.pwe.ug.edu.pl/wp-content/uploads/2016/12/nr-34.pdf>

Szyłak Jerzy: *Coś więcej, czegoś mniej. Poszukiwania formuły powieści graficznej w komiksie 1832-2015*, Poznań 2016.

II Artykuły naukowe

Cackowska Małgorzata, Zając Michał: „Social issues in children picturebook apps and their reception by the parents of children in early education” [w:] *The Picturebook – a mirror of social changes*. PWE 3 (34), 2016, s. 132-144.

Cackowska Małgorzata: „Tu zaszła zmiana...: o genderowych odśłonach książek dla dzieci w Polsce ostatniej dekady” [w:] *Gender w podręcznikach: projekt badawczy, raport, t. 1, O projekcie, metodologia badań, wprowadzenie teoretyczne*, red. Iwona Chmury-Rutkowska i in., Fundacja Feminoteka 2016.

Cackowska Małgorzata: „Emergent literacy, visual literacy i czytanie dialogowe. Potencjał edukacyjny i emancypacyjny książki obrazkowej w środowisku rodzinnym i przedszkolnym.” [w:] *Problemy Wczesnej Edukacji* 2 (33) 2016 s. 102-113.

Cackowska Małgorzata: „Możliwości nowych technologii w edukacji i rozwoju małych dzieci. Przegląd mobilnych aplikacji interaktywnych.” [w:] Bougsiaa H., Cackowska M., Kopciewicz L., Nowicki T., *Smartfon i tablet w dziecięcych rękach. Być dzieckiem, nastolatkiem i rodzicem w kulturze mobilnej*. Wydawnictwo Naukowe Katedra, Gdańsk 2016 (w druku).

Cackowska Małgorzata: „Rodzicielska recepcja mobilnych aplikacji książkowych podejmujących znaczące kulturowo i społecznie tematy.” [w:] Bougsiaa H., Cackowska M., Kopciewicz L., Nowicki T., *Smartfon i tablet w dziecięcych rękach. Być dzieckiem, nastolatkiem i rodzicem w kulturze mobilnej*. Wydawnictwo Naukowe Katedra, Gdańsk 2016 (w druku).

Cackowska Małgorzata, Stepnowska A.: „Cyfrowa socjalizacja dziecka z mózgowym porażeniem dziecięcym. Przyczynek do badań nad rozwojowym i terapeutycznym efektem wykorzystania urządzeń mobilnych z ekranem dotykowym.” [w:] Bougsiaa H., Cackowska M., Kopciewicz L., Nowicki T., *Smartfon i tablet w dziecięcych rękach. Być dzieckiem, nastolatkiem i rodzicem w kulturze mobilnej*. Wydawnictwo Naukowe Katedra, Gdańsk 2016 (w druku).

Dymel-Trzebiatowska Hanna: „Aporetyczność przekładu na przykładzie *Wielkiej księgi cipek* Dana Höjera i Gunilli Kvarnström [w:] *Słowo z perspektywy językoznawcy i tłumacza. Polszczyzna w tekstach przekładu*, (red.) Pstyga Alicja, Milewska-Stawiany Małgorzata, Wydawnictwo UG, 2016, s. 87-96.

Dymel-Trzebiatowska Hanna: „Heterotopia w ikonotekście skandynawskich książek obrazkowych” [w:] *Geografia krain zmyślonych. Wokół kategorii miejsca i przestrzeni w literaturze dziecięcej i fantastycznej*, (red.) Kostecka Weronika, Skowera Maciej, Warszawa 2016: Wydawnictwo SBP, s. 153-173.

Dymel-Trzebiatowska Hanna: „Perturbacje w paradygmacie domyślnego czytelnika na przykładzie szwedzkiej książki obrazkowej” [w:] *Dziecko – literatura, język, sztuka* (red.) Roman Starz, Instytut Filologii Polskiej Uniwersytetu Jana Kochanowskiego w Kielcach, Kielce 2016, s. 75-88.

Dymel-Trzebiatowska Hanna: „Visual representations of war in Polish and Scandinavian picturebooks. A metaphorical perspective” [w:] *The Picturebook – a mirror of social changes*. PWE 3 (34), 2016, s. 118-132.

Howorus-Czajka Magdalena: “ ‘True fiction’ – the memory and the postmemory of traumatic war events in a picturebook” [w:] *The Picturebook – a mirror of social changes*. PWE 3 (34), 2016, s. 94-106.

Szyłak Jerzy: „Kadr komiksowy jako obrazek narracyjny” [w:] *Komiks. Wokół warstwy wizualnej*, (red.) J. Czaja, M. Traczyk, Poznań 2016.

Szyłak Jerzy: „*Komiks polski ‘w horyzoncie literatury’*” [w:] *Między sztuką a codziennością. W stronę nowej syntezy (1)*, (red.) M. Hopfinger, Z. Ziątek, T. Żukowski, Wydawnictwo IBL, Warszawa, 2016

Wierucka Aleksandra: „Producing a popular image of the Amazon rainforest and indigenous peoples in picturebooks in English-speaking societies” [w:] *The Picturebook – a mirror of social changes*. PWE 3 (34), 2016, s. 84-93.

Wincencjusz-Patyna Anita: “Attractive lives on attractive pages. Polish illustrated biographical books for young readers” [w:] *The Picturebook – a mirror of social changes*. PWE 3 (34), 2016, s. 107-117.

III Artykuły popularno-naukowe

Dymel-Trzebiatowska Hanna: „Metafory w skandynawskich książkach obrazkowych z motywem wojny” [w:] *Ryms. Kwartalnik o książkach dla dzieci i młodzieży* 27/2016, s. 2-3.

Howorus-Czajka Magdalena: „Obraz II wojny światowej w polskiej książce obrazkowej” [w:] *Ryms. Kwartalnik o książkach dla dzieci i młodzieży* 27/2016, s. 8-9.

IV Referaty konferencyjne

Cackowska Małgorzata: „Awangarda z rewolucją i bez niej. Polityczne konteksty powstawania książek dla dzieci”. II Międzynarodowa Interdyscyplinarna Konferencja Naukowa nt. „W świetle i cieniu idei Antona Makarenki”, Wydział Nauk Społecznych UG, Gdańsk, 6-7.12.2016.

Dymel-Trzebiatowska Hanna: “Digital all-age literature? Artistic transits between genres, media and readerships”, *IASS 2016 Transit 'Norden' och 'Europa'*, Groningen, 09.-12.08.2016.

V Popularyzacja nauki

Cackowska Małgorzata: „Izstādes 'Look! Polish Picturebook!' koncepcija” (Koncepcja książki i wystawy *Look! Polish Picturebook!*.) Referat wygłoszony podczas ogólnonarodowego seminarium Łotewskiej Sekcji IBBY w Łotewskiej Bibliotece Narodowej 24.04.2016.

Cackowska Małgorzata: „Pildiraamat pildiaamatutest: *Look! Polish Picturebook!*” (Książka obrazkowa o książkach obrazkowych *Look! Polish Picturebook!*). Referat wygłoszony podczas seminarium w Estońskim Centrum Literatury dla Dzieci, 30.10.2016.

Cackowska Małgorzata: „Znaczenie alfabetyzacji wizualnej i kompetencji czytania obrazów w socjalizacji dzieci i młodzieży. Referat wygłoszony podczas seminarium pt. „Słowem i obrazem. Książka dla dzieci jako dzieło sztuki” zorganizowanego dla bibliotekarzy Dolnego Śląska, Wojewódzka Biblioteka Publiczna Wrocław, 30.11.2016

Cackowska Małgorzata: „Look! Polish Picturebook! – sposób na udany projekt badawczy i sukces promocji kultury polskiej zagranicą.” Referat i seminarium naukowe na zaproszenie Olsztyńskiego Oddziału Polskiego Towarzystwa Pedagogicznego. Wydział Nauk Społecznych UWM Olsztyn, 19.12.2016r.

Cackowska Małgorzata: „Książka jest całym światem”. Wywiad dla czasopisma *Ryms. Kwartalnik o książkach dla dzieci i młodzieży* 28/2016.

Cackowska Małgorzata: „Spojrzenie na polską literaturę dla dzieci. O polskiej sztuce tworzenia książek obrazkowych i bogato ilustrowanej publikacji *Look! Polish Picturebook!*” Julita Kraińska z Fundacji Małego Księcia Cała Litwa Czyta Dzieciom rozmawia z dr Małgorzatą Cackowską. *Rubinitis* 4 (80) 2016, s. 28-31.

(oryg. Žvilgsnis į Lenkijos ne tik vaikų literatūrą. Su Lenkijos knygų kūrimo menu ir lenkų paveikslėlių knygų istorija supažindinančio gausiai iliustruoto leidinio *Look! Polish Picturebook!* vieną iš autorių dr. Małgorzatą Cackowską kalbina Julita Kraińska („Mažoji princas – Visa Lietuva skaito vaikams“).

Cackowska Małgorzata: „Põnev näitus Poola pildiraamatutest. (Fascynująca wystawa polskich książek obrazkowych) Tiina Vapper rozmawia z Małgorzatą Cackowską. Wywiad dla estońskiego czasopisma dla nauczycieli *Õpetajate Leht* 11.11.2016 [online: <http://opleht.ee/2016/11/ponev-naitus-poola-pildiraamatutest/>]

Cackowska Małgorzata: „ŁADne ilustracje. Rozmowa Sylwii Gutwoskiej z dr Małgorzatą Cackowską.” *Live&Travel* 10/16 s.74-75 (online: <http://www.anywhere.pl/article,1610,ŁADne-ilustracje>)

Cackowska Małgorzata: „Książki obrazkowe i aplikacje.” Beata Jewiarz rozmawia z dr Małgorzatą Cackowską w Niedzielnym Poranku Radia Dla Ciebie (RDC) (online: <http://www.rdc.pl/podcast/niedzielnny-porannek-ksiazki-obrazkowe-i-aplikacje/>)

Howorus-Czajka Magdalena, *Teksty kultury – historia, pamięć a ikonotekst*, zajęcia przeprowadzone na Warsztatach Kulturoznawczych w Katedrze Kulturoznawstwa UG, miejsce: Biblioteka Główna Uniwersytetu Gdańskiego, 4 marca 2016.

PLANY NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Monografia na temat teorii oraz stanu badań książki obrazkowej – perspektywa interdyscyplinarna
2. Leksykon książki obrazkowej
3. Aplikowanie o grant badawczy